

Amtsblatt

der Europäischen Gemeinschaften

ISSN 0376-9461

C 22

29. Jahrgang

1. Februar 1986

Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

| <u>Informationsnummer</u> | Inhalt | Seite |
|---------------------------|--|-------|
| | I Mitteilungen | |
| | Rat | |
| 86/C 22/01 | Beschluß des Rates vom 20. Januar 1986 über die Ernennung der zusätzlichen Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialausschusses | 1 |
| | Kommission | |
| 86/C 22/02 | ECU | 3 |
| 86/C 22/03 | Mitteilung der im Rahmen verschiedener Ausschreibungsverfahren in der Landwirtschaft gefaßten Beschlüsse (Getreide) | 4 |

I

(Mitteilungen)

RAT

BESCHLUSS DES RATES

vom 20. Januar 1986

über die Ernennung der zusätzlichen Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialausschusses

(86/C 22/01)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf die Artikel 193 bis 195,

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf die Artikel 165 und 167,

gestützt auf das Abkommen über gemeinsame Organe für die Europäischen Gemeinschaften, insbesondere auf Artikel 5,

gestützt auf den am 12. Juni 1985 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt des Königreichs Spanien und der Portugiesischen Republik ⁽¹⁾ zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf die Artikel 21 und 386 der Akte im Anhang zu diesem Vertrag,

gestützt auf die von der Regierung des Königreichs Spanien vorgelegte Kandidatenliste,

nach Anhörung der Kommission,

in der Erwägung, daß die Amtszeit der Mitglieder des Wirtschafts- und Sozialausschusses, die sich zum Zeitpunkt des Beitritts des Königreichs Spanien im Amt befinden, am 20. September 1986 abläuft —

BESCHLIESST:

Einzigster Artikel

Die in einer alphabetischen Liste im Anhang aufgeführten Personen werden für die Zeit von der Annahme dieses Beschlusses bis zum 20. September 1986 zu Mitgliedern des Wirtschafts- und Sozialausschusses ernannt.

Geschehen zu Brüssel am 20. Januar 1986.

*Im Namen des Rates**Der Präsident*

G. BRAKS

(¹) ABl. Nr. L 302 vom 15. 11. 1985, S. 9.

*ANHANG***CONSEJEROS ESPAÑOLES ANTE EL COMITÉ ECONÓMICO Y SOCIAL DE LA COMUNIDAD
ECONÓMICA EUROPEA**

APARICIO BRAVO, Elías (Confederación Española de Organizaciones Empresariales — Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa)

CORELL AYORA, Francisco (Confederación Española de Organizaciones Empresariales)

CUENCA VALDIVIA, Miguel de (Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa)

MACHADO VON TSCHUSI, Rodolfo (Confederación Española de Organizaciones Empresariales)

MARTÍN ALMENDRO, Manuel (Confederación Española de Organizaciones Empresariales)

RIERA MARSÁ, Federico (Confederación Española de Organizaciones Empresariales)

TERMES CARRERO, Rafael (Confederación Española de Organizaciones Empresariales)

ZUFIAUR NARVAIZA, José María (Unión General de Trabajadores)

SANTILLÁN CABEZA, Sergio-Ernesto (Unión General de Trabajadores)

CALVET CHAMBÓN, Enrique (Unión General de Trabajadores)

VELASCO MANCEBO, Javier (Comisiones Obreras)

VALLEJO CALDERÓN, Carlos (Comisiones Obreras)

GÓMEZ MARTÍNEZ, Luis (Comisiones Obreras)

LAKA MARTÍN, Iñaki (Eusko Langileen Alkartasuna-Solidaridad de Trabajadores Vascos)

LANDABURU DE SILVA, Alberto (Consumidores)

CEBALLO HERRERO, Francisco (Consumidores)

LARRAÑAGA LIZARRALDE, Jesús (Cooperativismo industrial)

LÓPEZ DE LA PUERTA, Javier (Agricultura)

MARGALEF MASIA, Pere (Agricultura)

QUEVEDO ROJO, Leopoldo (Cooperativismo agrario)

MUÑIZ GUARDADO, Jesús (Pesca)

KOMMISSION

ECU ⁽¹⁾

31. Januar 1986

(86/C 22/02)

Betrag in nationaler Währung für eine Einheit:

| | | | |
|--|----------|-----------------------------|----------|
| Belgischer und Luxemburgischer Franken con. | 44,3565 | Spanische Peseta | 136,471 |
| Belgischer und Luxemburgischer Franken fin. | 44,9052 | Portugiesischer Escudo | 141,052 |
| Deutsche Mark | 2,16748 | US-Dollar | 0,907085 |
| Holländischer Gulden | 2,44822 | Schweizer Franken | 1,83866 |
| Pfund Sterling | 0,641957 | Schwedische Krone | 6,82491 |
| Dänische Krone | 8,00230 | Norwegische Krone | 6,75552 |
| Französischer Franken | 6,64304 | Kanadischer Dollar | 1,29305 |
| Italienische Lira | 1477,41 | österreichischer Schilling | 15,2481 |
| Irishes Pfund | 0,716214 | Finnmark | 4,85154 |
| Griechische Drachme | 132,806 | Japanischer Yen | 175,022 |
| | | Australischer Dollar | 1,26865 |
| | | Neuseelandischer Dollar | 1,69390 |

Die Kommission verfügt jetzt über einen Fernschreiber mit Abrufmoglichkeit, der die Umrechnungskurse in den wichtigsten Währungen automatisch mitteilt. Die Kurse sind börsentäglich ab 15.30 Uhr bis 13 Uhr am folgenden Tag abrufbar.

Dabei ist in folgender Weise zu verfahren:

- Fernschreib-Nr. 23789 in Brüssel wählen;
- eigene Fernschreib-Nummer angeben;
- den Code „cccc“ eingeben, der den Abruf der Umrechnungskurse der ECU auslöst;
- den Ablauf der Übertragung nicht unterbrechen; das Ende der Mitteilung wird automatisch durch den Code „ffff“ angezeigt.

Vermerk: Die Kommission unterhält ferner einen Fernschreiber mit Antwortgerat (unter der Nummer 21791), bei dem die Tagesdaten für die Berechnung der Wahrungsausgleichsbetrage im Rahmen der Durchführung der gemeinsamen Agrarpolitik abgerufen werden können.

⁽¹⁾ Verordnung (EWG) Nr. 3180/78 des Rates vom 18. Dezember 1978 (ABl. Nr. L 379 vom 30. 12. 1978, S. 1), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2626/84 (ABl. Nr. L 247 vom 16. 9. 1984, S. 1).
Beschluß 80/1184/EWG des Rates vom 18. Dezember 1980 (Abkommen von Lome) (ABl. Nr. L 349 vom 23. 12. 1980, S. 34).
Entscheidung Nr. 3334/80/EGKS der Kommission vom 19. Dezember 1980 (ABl. Nr. L 349 vom 23. 12. 1980, S. 27).
Haushaltsordnung vom 16. Dezember 1980 betreffend den allgemeinen Haushalt der Europäischen Gemeinschaften (ABl. Nr. L 345 vom 20. 12. 1980, S. 23).
Verordnung (EWG) Nr. 3308/80 des Rates vom 16. Dezember 1980 (ABl. Nr. L 345 vom 20. 12. 1980, S. 1).
Entscheidung des Rates der Gouverneure der Europäischen Investitionsbank vom 13. Mai 1981 (ABl. Nr. L 311 vom 30. 10. 1981, S. 1).

**Mitteilung der im Rahmen verschiedener Ausschreibungsverfahren in der Landwirtschaft
gefaßten Beschlüsse (Getreide)**

(siehe Mitteilung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 360 vom 21. 12. 1982,
S. 43)

(86/C 22/03)

| Dauerausschreibungen | Wöchentliche Ausschreibung | |
|---|--|------------------|
| | Datum des Kommissions- beschlusses | Höchsterstattung |
| Verordnung (EWG) Nr. 1392/85 der Kommission vom 28. Mai 1985 zur Durchführung einer Ausschreibung der Erstattung für die Ausfuhr von Gerste nach Ländern der Zonen I, IIa), III, IV, V, VI, VIIa), VIIc) und der Deutschen Demokratischen Republik (ABl. Nr. L 140 vom 29. 5. 1985, S. 13) | 30. 1. 1986 | 98,98 ECU/t |
| Verordnung (EWG) Nr. 2813/85 der Kommission vom 8. Oktober 1985 betreffend eine Ausschreibung zur Bestimmung der Erstattung bei der Ausfuhr von geschliffenem Langkornreis nach bestimmten Drittländern (ABl. Nr. L 266 vom 9. 10. 1985, S. 8) | 30. 1. 1986 | 316,47 ECU/t |